

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ С CITRIX ОБ ОБРАБОТКЕ ДАННЫХ

Версия: 17 сентября 2021 г.

### 1. Охват, приоритетность и стороны

Настоящее Дополнительное соглашение об обработке данных (Data Processing Addendum, далее — DPA) относится к обработке Персональных данных компанией Citrix от Вашего имени в рамках предоставления услуг Citrix Cloud, услуг технической поддержки или консультационных услуг (далее — «Услуги»). Услуги описаны в соответствующей лицензии компании Citrix и (или) соглашении с нею о предоставлении услуг и применимом заказе на Услуги (все вместе — «Соглашение»). В случае конфликта между условиями Соглашения и настоящим соглашением DPA приоритет имеет настоящее соглашение DPA. В случае конфликта между условиями настоящего соглашения DPA и Стандартными договорными условиями ЕС приоритет имеют Стандартные договорные условия ЕС.

Настоящее соглашение DPA заключается между клиентом с конечными пользователями (далее — «Вы») и подрядной компанией Citrix (далее — Citrix) и включается в Соглашение путем ссылки. Выбор подрядной компании Citrix зависит от Вашего расположения: <https://www.citrix.com/ru-ru/buy/licensing/citrix-providing-entities.html>.

### 2. Определения

«Вы» — конечный клиент, указанный в настоящем соглашении DPA.

«Аффилированная компания» — любое дочернее подразделение компании Citrix Systems, Inc., которое может помогать Citrix в обработке Ваших Персональных данных в соответствии с настоящим соглашением DPA.

«Объединение» — информация, которая относится к группе или категории физических лиц и из которой удалены идентифицирующие сведения, чтобы такая информация не была связана или в разумной мере не могла быть связана с лицом, на которого распространяется действие Применимого законодательства о защите данных.

«Применимое законодательство о защите данных» — (i) Общий регламент ЕС по защите данных 2016/679 (далее — GDPR) и законы или нормативные акты, внедряющие либо дополняющие GDPR; (ii) любые другие международные, государственные, региональные и местные законы, правила, нормативные акты, постановления и правительственные требования о конфиденциальности и защите данных, которые действуют сейчас или будут действовать в отношении Обработки персональных данных в соответствии с настоящим Соглашением.

«Клиентское содержимое» — любые данные, отправленные в Вашу учетную запись для хранения, или данные в Вашей вычислительной среде, к которым компании Citrix предоставлен доступ с целью оказания Услуг.

«Европейская экономическая зона» — в контексте настоящего соглашения DPA Европейское экономическое пространство, Швейцария и Соединенное Королевство.

«Новые стандартные договорные условия ЕС» или «Новые СДУ ЕС» — договорные условия, включенные в состав решения Комиссии ЕС 2021/914/ЕС, или любые последующие условия, утвержденные Комиссией ЕС.

«Первоначальные стандартные договорные условия ЕС» или «Первоначальные СДУ ЕС» — договорные условия, включенные в состав решения Комиссии ЕС 2010/87/ЕС.

«Персональные данные» — Клиентское содержимое, которое Обрабатывается в рамках предоставления Услуг и которое идентифицирует уникальное лицо, напрямую или косвенно (в частности, путем ссылки на идентификатор, например имя, идентификационный номер, данные расположения или онлайн-идентификатор, а также на один или несколько факторов, характеризующих физические, физиологические, генетические, психические, экономические, культурные или социальные особенности лиц), либо которое может быть определено иным образом в Применимом законодательстве о защите данных.

«Нарушение безопасности персональных данных» — брешь в системе безопасности, которая стала причиной случайного или незаконного уничтожения, потери, изменения, несанкционированного разглашения Персональных данных или получения доступа к ним во время их передачи, хранения или иной Обработки в целях предоставления Услуг, что подвергло риску безопасность Персональных данных.

«Дополнительный обработчик данных» — любое третье лицо, задействованное для помощи в Обработке Персональных данных с целью предоставления Услуг по Соглашению.

Термины, используемые, но не определенные в настоящем соглашении DPA (например, «Рабочая цель», «Потребитель», «Управляющий данными», «Субъект данных», «Обрабатывать» или «Обработка», «Обработчик»), имеют такое же значение, как в Соглашении или Применимом законодательстве о защите данных.

### 3. Роли Управляющего данными и Обработчика данных

В рамках настоящего соглашения DPA Вы Управляющий Персональными данными, Обрабатываемыми компанией Citrix в ходе предоставления Услуг в соответствии с условиями Соглашения. Вы несете ответственность за выполнение своих обязательств как Управляющего данными в соответствии с Применимым законодательством о защите данных, регулирующим предоставление Персональных данных компании Citrix для оказания Услуг, в частности за получение разрешений, указание замечаний или иное формирование требуемых правовых основ. Если иное не указано в Соглашении, Вы не должны предоставлять компании Citrix доступ к Персональным данным, предусматривающий более жесткие конкретные требования к защите данных, чем те, которые предусмотрены Соглашением и настоящим соглашением DPA, и вы не должны предоставлять Citrix доступ к каким-либо Персональным данным, кроме тех, которые необходимы для оказания услуг.

Citrix — Обработчик данных и поставщик услуг в отношении таких Персональных данных, за исключением случаев, когда Вы действуете как Обработчик Персональных данных, а компания Citrix выступает Дополнительным обработчиком данных. Компания Citrix несет ответственность за выполнение своих обязательств согласно Применимому законодательству о защите данных в отношении Обработки Персональных данных в соответствии с Соглашением и настоящим соглашением DPA.

### 4. Цель обработки данных компанией Citrix

Компания Citrix и любые лица, действующие с ее разрешения и в соответствии с настоящим соглашением DPA, в том числе Дополнительные обработчики данных и Аффилированные компании, как описано в разделе 6, будут Обрабатывать Персональные данные только в целях предоставления Услуг в соответствии с вашими письменными инструкциями, как указано в Соглашении и настоящем соглашении DPA, и согласно Применимому законодательству о защите данных. Компания Citrix не будет раскрывать Персональные данные в ответ на вызов в суд, судебное решение, административное постановление или иной нормативный акт, имеющий обязательную силу (далее каждый из вариантов — «Требование»), если это не требуется по закону. Компания Citrix незамедлительно уведомит Вас о Требовании, если это не запрещено законом, и предоставит Вам помощь, обоснованно необходимую для своевременного ответа на Требование. Компания Citrix может также Объединять Персональные данные в рамках предоставления Услуг, чтобы предоставлять, защищать и улучшать продукты и Услуги Citrix. Дополнительные сведения о действиях Citrix по Обработке

могут быть указаны в Соглашении, и на странице <https://www.citrix.com/ru-ru/buy/licensing/saas-service-descriptions.html> приведены определенные дополнительные описания Услуг.

Компания Citrix может предоставлять Персональные данные Аффилированным компаниям в связи с ожидаемым или реализуемым объединением, приобретением, продажей, банкротством либо другой реорганизацией некоторых или всех ее подразделений, в соответствии с обязательством по защите Персональных данных согласно условиям настоящего соглашения DPA.

## 5. Субъекты данных и категории Персональных данных

Вы определяете Персональные данные, к которым предоставляете доступ компании Citrix, чтобы она могла оказывать Услуги. Это может подразумевать Обработку Персональных данных следующих категорий Ваших Субъектов данных:

- сотрудники и соискатели;
- клиенты и конечные пользователи;
- поставщики, агенты и подрядчики.

Обработка Ваших Персональных данных также может относиться к следующим категориям Персональных данных:

- прямые идентификаторы, например имя, фамилия, дата рождения и домашний адрес;
- контактные данные, например номер домашнего телефона, номер сотового телефона, адрес электронной почты, почтовый адрес и номер факса;
- информация о семье и других личных обстоятельствах, например возраст, дата рождения, семейное положение, имя супруга или партнера, количество детей и их имена;
- информация о трудоустройстве, например работодатель, рабочий адрес, рабочий адрес электронной почты и номер телефона, должность и функции, зарплата, руководитель, служебный идентификатор, имена пользователей и пароли в системе, сведения о результатах работы, данные резюме;
- другие данные, например финансовая информация, приобретенные товары или услуги, идентификаторы устройств, профили и действия в Интернете, IP-адрес;
- другие Персональные данные, к которым Вы даете доступ компании Citrix в рамках предоставления Продуктов или Услуг.

## 6. Дополнительная обработка

Согласно условиям настоящего соглашения DPA, Вы разрешаете компании Citrix задействовать Дополнительные обработчики данных и Аффилированные компании для Обработки Персональных данных. Эти Дополнительные обработчики данных и Аффилированные компании заключают письменное соглашение, требующее обеспечения по крайней мере такого же уровня защиты данных, который должна гарантировать компания Citrix в соответствии с Соглашением и настоящим соглашением DPA. Чтобы проверить соответствие этим требованиям, Вы можете запросить у Citrix проведение аудита в отношении Дополнительного обработчика данных или получение существующего отчета об аудите сторонней компании в отношении работы Дополнительного обработчика данных. Вы также можете запросить копию условий защиты данных, которые компания Citrix установила для Дополнительных обработчиков данных и Аффилированных компаний, участвующих в предоставлении Услуг. Компания Citrix непрерывно несет ответственность за соблюдение такими Дополнительными обработчиками данных и Аффилированными компаниями требований Соглашения, настоящего соглашения DPA и Применимого законодательства о защите данных.

Список Дополнительных обработчиков данных и Аффилированных компаний, а также механизм получения уведомлений об обновлении списка см. на странице <https://www.citrix.com/ru-ru/buy/licensing/subprocessor-list.html>. Минимум за 14 (четырнадцать) календарных дней до предоставления новому Дополнительному обработчику данных разрешения на доступ к Персональным данным компания Citrix должна обновить список

Дополнительных обработчиков данных и Аффилированных компаний. Если компания Citrix — Обработчик (а не Дополнительный обработчик данных), применяются указанные ниже условия.

- Если в случае достаточных оснований, связанных с невозможностью такого Дополнительного обработчика данных или Аффилированной компании защитить Персональные данные, Вы не утверждаете нового Дополнительного обработчика данных или Аффилированную компанию, Вы можете аннулировать любую подписку на затрагиваемые Услуги без штрафа, предоставив до конца срока уведомления письменное уведомление об аннулировании, содержащее объяснение оснований для отказа в утверждении.
- Если затрагиваемая Услуга входит в пакет (или аналогичную однократную покупку Услуг), такое аннулирование будет применено ко всему пакету.
- После такого аннулирования у Вас сохраняются обязательства по совершению всех выплат в соответствии с заказом на покупку или другим договорным обязательством перед Торговым посредником по программе ELA и (или) компанией Citrix и Вы не имеете права на возврат средств от Торгового посредника по программе ELA и (или) компании Citrix.

## 7. Международная передача персональных данных

В зависимости от Услуг, Вы и компания Citrix можете согласовать место хранения Персональных данных. Независимо от изложенного выше, компания Citrix может передавать Персональные данные в Соединенные Штаты и (или) другие третьи страны, если это необходимо для предоставления Услуг, и вы разрешаете Citrix выполнять такую передачу с целью обработки Персональных данных для предоставления Услуг. Citrix будет соблюдать требования настоящего соглашения DPA независимо от места хранения или Обработки таких Персональных данных.

Если для Обработки требуется международная передача Персональных данных в соответствии с Применимым законодательством о защите данных в Европейской экономической зоне и если данные при этом передаются компании Citrix, Аффилированным компаниям или Дополнительным обработчикам данных в юрисдикции, (i) где надлежащий уровень защиты данных не был подтвержден Европейской комиссией, и (ii) нет другого законного основания для международной передачи таких Персональных данных, то передача осуществляется согласно Стандартным договорным условиям ЕС или иным действующим механизмам передачи, доступным в соответствии с Применимым законодательством о защите данных. Для международной передачи данных, подпадающей под действие:

- Первоначальных СДУ ЕС для юрисдикций, в которых не приняты Новые СДУ, стороны настоящим включают путем ссылки Первоначальные СДУ ЕС в неизменной форме;
- Новых СДУ ЕС, стороны настоящим включают путем ссылки Новые СДУ в неизменной форме.

Первоначальные и Новые СДУ ЕС доступны в Центре управления безопасностью Citrix на странице <https://www.citrix.com/ru-ru/about/trust-center/agreements.html>. Они действуют в отношении между Вами и Citrix Systems, Inc. независимо от Вашего расположения. Для таких целей Вы выступаете Экспортером данных от Своего имени и от имени Ваших компаний, а компания Citrix — Импортером данных от своего имени и (или) от имени своих Аффилированных компаний. Для целей пункта 7 Новых СДУ ЕС любое присоединяющееся к ним лицо должно осуществлять свои права через Вас. Для целей пункта 9 Первоначальных СДУ ЕС к передаче данных, подпадающей под действие Общего регламента по защите данных для Соединенного Королевства, — законодательство этой страны. Вы можете официально ввести в действие включенные Первоначальные или Новые СДУ ЕС, доступные в Центре управления безопасностью Citrix.

Если для Обработки требуется международная передача Персональных данных компании Citrix, Аффилированным компаниям или Дополнительным обработчикам данных согласно другому Применимому законодательству о защите данных, такая передача осуществляется в соответствии с условиями защиты данных, указанными в настоящем соглашении DPA и Применимом законодательстве о защите данных.

## 8. Запросы от Субъектов данных

Citrix будет предоставлять Вам доступ к Персональным данным Ваших Субъектов данных и возможность выполнять запросы Субъектов данных на осуществление одного или нескольких их прав, предусмотренных Применимым законодательством о защите данных, в соответствии с ролью Обработчика данных, которую выполняет Citrix. Citrix предоставит Вам обоснованно необходимую помощь для ответа.

Если компания Citrix получит запрос напрямую от Вашего Субъекта данных на осуществление одного или нескольких их прав, предусмотренных Применимым законодательством о защите данных, Citrix направит Субъекта данных к Вам, если это не запрещено законом.

## 9. Безопасность

Citrix будет применять надлежащие технические и организационные мероприятия, направленные на защиту Персональных данных от ненадлежащего использования, случайного или незаконного уничтожения, потери, изменения, несанкционированного разглашения, а также от получения доступа к ним. Такие меры безопасности изложены в Приложении о безопасности служб Citrix, которое доступно на странице <https://www.citrix.com/ru-ru/buy/licensing/citrix-services-security-exhibit.html>. Компания Citrix пытается постоянно дорабатывать и улучшать свои методы обеспечения безопасности, поэтому оставляет за собой право изменять элементы управления, описанные в настоящем документе. Независимо от изменений уровень безопасности не будет снижен в течение соответствующего срока действия Услуг.

Сотрудники Citrix заключают соответствующие соглашения о конфиденциальности и должны регулярно проходить обучение по защите данных, а также следовать политикам и процедурам Citrix в сфере конфиденциальности и обеспечения безопасности.

## 10. Нарушение безопасности персональных данных

Компания Citrix безотлагательно уведомит Вас, если узнает о Нарушении безопасности персональных данных, которые находятся на хранении, в распоряжении или под управлением компании Citrix. В таком уведомлении будет по меньшей мере указано следующее: (i) характер Нарушения безопасности персональных данных, в том числе, если возможно, категории и приблизительное количество затронутых Субъектов данных, а также категории и приблизительное количество затронутых записей Персональных данных; (ii) имя и контактные данные специалиста по защите данных или другого лица, у которого можно получить дополнительные сведения; (iii) меры, принятые или предложенные для устранения Нарушения безопасности персональных данных, в том числе, если применимо, меры по сведению к минимуму возможных негативных последствий. Вы согласуете с компанией Citrix содержимое публичных заявлений или требуемых уведомлений для физических лиц и (или) надзорных органов.

## 11. Ваши инструкции и предоставление информации и помощи

Вы можете предоставить дополнительные инструкции компании Citrix в отношении Обработки Персональных данных, чтобы Вы и Citrix могли выполнять свои обязательства согласно Применимому законодательству о защите данных как Управляющий данными и Обработчик данных. Компания Citrix будет следовать Вашим инструкциям бесплатно, но если Ваши инструкции предполагают дополнительные затраты Citrix, которые выходят за рамки объема Услуг, предоставляемых в соответствии с Соглашением, стороны соглашаются добросовестно вести переговоры для определения дополнительных затрат. Компания Citrix в кратчайшие сроки уведомит Вас, если сочтет Ваши инструкции несоответствующими Применимому законодательству о защите данных, при этом Citrix не несет обязательства по независимой проверке того, как вы Обработываете Персональные данные.

Компания Citrix предоставит Вам информацию, обоснованно необходимую для помощи в выполнении Вами обязательств согласно Применимому законодательству о защите данных, в частности сведения об обязательствах Citrix — согласно Общему регламенту по защите данных ЕС — относительно реализации надлежащих мер по защите данных, выполнения оценки рисков безопасности данных и консультирования компетентных надзорных органов (с учетом характера Обработки и информации, доступной компании Citrix), и как указано далее в настоящем соглашении DPA.

## 12. Возвращение и удаление Персональных данных

Компания Citrix вернет Вам все Персональные данные или даст возможность получить их после завершения предоставления Услуг и удалить существующие копии. В отношении услуг Cloud у Вас есть 30 (тридцать) календарных дней на загрузку Персональных данных после завершения действия Соглашения. Чтобы получить доступ для загрузки и инструкции по ней, Вы должны обратиться в службу технической поддержки Citrix. Если Вы не обратитесь в службу технической поддержки Citrix с этой целью в течение 30 календарных дней после окончания предоставления Услуг, компания Citrix удалит Ваши Персональные данные сразу после того, как они перестанут быть Вам доступны, за исключением следующего: (i) резервные копии удаляются в обычном порядке, (ii) необходимые в соответствии с применимым законом данные сохраняются. В случае (i) или (ii) компания Citrix продолжит выполнять соответствующие условия настоящего соглашения DPA, пока такие данные не будут удалены.

## 13. Аудит

Если информация, запрошенная у Citrix в соответствии с приведенным выше разделом 11, не соответствует Вашим обязательствам согласно Применимому законодательству о защите данных, Вы можете провести аудит того, как компания Citrix обрабатывает Ваши Персональные данные, но не чаще одного раза в год или с другой частотой согласно Применимому законодательству о защите данных. Для запроса аудита необходимо предоставить Citrix предлагаемый подробный план аудита за три недели до его начала, и Citrix совместно с Вами добросовестно согласует окончательный письменный план. Любой такой аудит должен проводиться за Ваш счет, в обычное рабочее время, без прерывания деятельности Citrix и в соответствии с правилами и требованиями безопасности Citrix. Компания Citrix обязуется перед любым аудитом предоставить Вам обоснованно затребованную информацию и соответствующие подтверждения для выполнения Ваших обязательств по аудиту, а Вы обязуетесь проверить эту информацию перед проведением независимого аудита. Если одна из областей аудиторской проверки освещена в отчете об аудите, предоставленном компании Citrix квалифицированным сторонним аудитором в течение предыдущих двенадцати месяцев, то стороны соглашаются сузить рамки Вашей аудиторской проверки соответствующим образом.

С согласия компании Citrix, в котором может быть отказано только при наличии уважительных причин, Вы можете воспользоваться услугами стороннего аудитора. Перед аудитом сторонний аудитор должен подписать с компанией Citrix соглашение о конфиденциальности. Если третье лицо — Ваш надзорный орган, которому применимый закон разрешает напрямую выполнять аудит Citrix, компания Citrix будет сотрудничать с надзорным органом и предоставит ему обоснованно необходимую помощь в соответствии с применимым законом.

Вы обязуетесь предоставить Citrix копию итогового отчета, если это не запрещено Применимым законодательством о защите данных, а также считать полученные результаты Конфиденциальной информацией в соответствии с условиями Соглашения (или соглашения о конфиденциальности, заключенного между Вами и компанией Citrix) и использовать их только в целях оценки соблюдения компанией Citrix условий Соглашения, настоящего соглашения DPA и Применимого законодательства о защите данных.

#### **14. Специалист по защите данных**

Вы можете обратиться к глобальному специалисту по защите данных Citrix по адресу Citrix Systems, Inc., 15 Network Drive, Burlington MA 01803 USA. Если вы назначили специалиста по защите данных, вы можете указать его контактные данные в заказе на Услуги.

#### **15. Срок действия**

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента приобретения вами Услуг.